

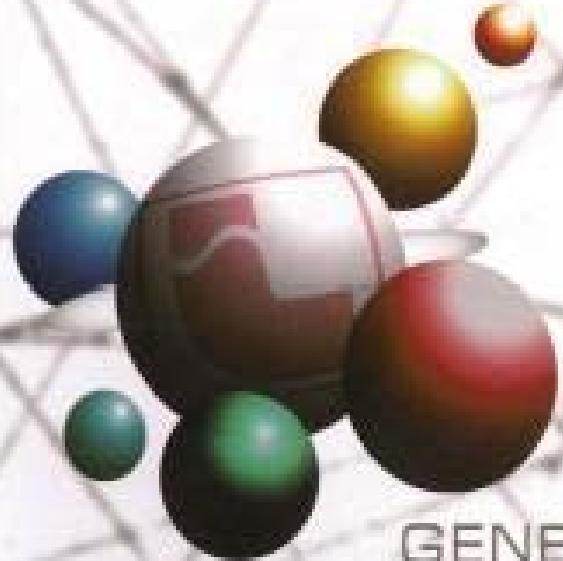
ITALIAN CONCEPT AND MANUFACTURING



意大利 ITAP 公司 2006 年产品目录



上海乐冉
SHANGHAI LERAN



2006

GENERAL CATALOGUE

中国专业代理商

上海乐冉机电有限公司

ITAP 公司介绍

ITAP产品： 超过40年的坚固，精确和安全

- ITAP S.p.A于1960年诞生于意大利的Lumezzane主要的生产单元包括60条全自动的流水生产线和25个自动装配车间以及车间尽头的保证每个产品100%最终检验合格的测试车间。
- Rodengo Saiano的新仓库落成于1999年。由于仓库货物采用自动化管理以及条形码系统监测，保证了出货相当准确、快速。
- 超过6000盘成品的管理能力让ITAP能给顾客一个堪称典范的服务。



位于Lumezzane的主要生产车间
The main production unit in Lumezzane



位于Rodengo的建有主要货仓的工厂
The plant in Rodengo Saiano with the main warehouse

ITAP 公司介绍

ITAP 坚持质量第一



- ITAP的产品现在已经销往全世界超过90个国家和地区
- 这就意味着我们每年出口超过2000万个产品。而这一切则是由于我们有一支时刻准备着能面对不同市场经济和文化差异团队。
- 不断增进的公司合作以及商业伙伴关系确保ITAP能持续吸引专业人士，形成浓厚的文化氛围，然后投入到整个工作团队中。
- 提供给顾客高质量的服务是另一个ITAP值得骄傲的要点。一支合格而专注的员工队伍每天开始工作的第一件事就是创造必需的原动力，因此我们公司的组织机构能保证顺利运转

认 证

ITAP:天生使命就是质量和创新



- 获得国际专利以及认证是我们对质量的坚持、强大的改革和创新能力的最好反映，其中最新的一个认证就是2000认证。
- 另外，ITAP是世界知名的欧罗巴（Europa）止回阀的创造者，这一产品由于其可靠性和易操作性从其诞生后的35年间一直代表着行业的最高水平。

一、止回阀和底阀

- 100 EUROPA® -止回阀 (EUROPA® - Check valve)
- 105 EUROPA® -底阀 (EUROPA® - Foot valve)
- 103 YORK® -止回阀 (YORK® - Check valve)
- 108 YORK® -底阀 (YORK® - Foot valve)
- 104 ROMA® -止回阀 (ROMA® - Check valve)
- 102 ROMA® -止回阀 (ROMA® - Check valve)
- 130 摆动式止回阀 (Swing check valve)
- 140 底阀 (Foot valve)

100 EUROPA® -止回阀 (EUROPA® - Check valve)



- 适合于室内供水，暖通和空调设备，以及空气压缩系统。能够任意地安装：可以垂直，可以水平也可以倾斜。
- 最小和最大的工作温度：-20° C, 100° C*
- 螺纹：ISO228 (相当于 DIN259和BS2779)
- 警告：**设备中结成的冰有可能损坏阀门和管道。
- Suitable for domestic water services, heating and air-conditioning plants, compressed air systems. It can be installed in any position: vertical, horizontal, oblique.
- Minimum and maximum working temperatures: -20° C, 100° C*
- Threads: ISO228 (equivalent to DIN259 and BS2779)
- *Warning:** the formation of ice in the plant can severely damage valves and piping.



規 格	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1"1/4	1"1/2	2"	2"1/2	3"	4"
A(mm)	55	58, 5	65	74, 5	83	93	10 1	122	141 ,5	158 ,5
B(mm)	34, 5	34, 5	41, 5	48	60,5	71	87	120	140 ,5	172 ,5
工作压力 (Kg/cm ² - bar)	25	25	25	25	18	18	18	12	12	12
工作压力 (psi)	360	360	360	360	26 0	260	260	17 0	170	170

105 EUROPA® -底阀 (EUROPA® - Foot valve)



- 适合于室内供水，暖通和空调设备，以及空气压缩系统。能够任意地安装：可以垂直，可以水平也可以倾斜。
- 最小和最大的工作温度：-20° C, 100° C*
- 螺纹：ISO228 (相当于 DIN259和BS2779)
- 警告：**设备中结成的冰有可能损坏阀门和管道。
- Suitable for domestic water services, heating and air-conditioning plants, compressed air systems.
It can be installed in any position: vertical, horizontal, oblique.
- Minimum and maximum working temperatures: -20° C, 100° C*
- Threads: ISO228 (equivalent to DIN259 and BS2779)
- *Warning:** the formation of ice in the plant can severely damage valves and piping.



規 格	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1"1/4	1"1/2	2"	2"1/2	3"	4"
A(mm)	90	97,5	114	132,5	147	165	187	230	264,5	296
B(mm)	34,5	34,5	41,5	48	60,5	61	87	120	140,5	172,5
工作压力 (Kg/cm ² - bar)	25	25	25	25	18	18	18	12	12	2
工作压力 psi	360	360	360	360	360	260	260	170	170	170

103 YORK® -止回阀 (YORK® - Check valve)



- 适合于室内供水，暖通和空调设备，以及空气压缩系统。能够任意地安装：可以垂直，可以水平也可以倾斜。
- 最小和最大的工作温度：-20° C, 100° C*
- 螺纹：ISO228 (相当于 DIN259 和 BS2779)
- 警告：**设备中结成的冰有可能损坏阀门和管道。
- Suitable for domestic water services, heating and air-conditioning plants, compressed air systems. It can be installed in any position: vertical, horizontal, oblique.
- Minimum and maximum working temperatures: -20° C, 100° C*
- Threads: ISO228 (equivalent to DIN259 and BS2779)
- *Warning:** the formation of ice in the plant can severely damage valves and piping.

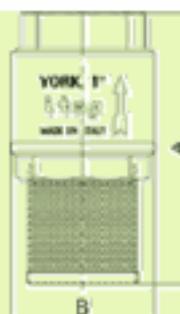


規 格	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1"1/4	1"1/2	2"	2"1/2	3"	4"
A(mm)	46,5	47	53	60,5	66,5	74	80	98	103	118,5
B(mm)	34,5	34,5	42	47,5	59,5	71	86,5	120	125	155
工作压力 Kg/cm ² - bar	12	12	12	12	10	10	10	8	8	8
工作压力 (psi)	170	170	170	170	140	140	140	110	110	110

108 YORK® -底阀 (YORK® - Foot valve)



- 适合于室内供水，暖通和空调设备，以及空气压缩系统。能够任意地安装：可以垂直，可以水平也可以倾斜。
- 最小和最大的工作温度：-20° C, 100° C*
- 螺纹：ISO228 (相当于 DIN259 和 BS2779)
- 警告：**设备中结成的冰有可能损坏阀门和管道。
- Suitable for domestic water services, heating and air-conditioning plants, compressed air systems. It can be installed in any position: vertical, horizontal, oblique.
- Minimum and maximum working temperatures: -20° C, 100° C*
- Threads: ISO228 (equivalent to DIN259 and BS2779)
- *Warning:** the formation of ice in the plant can severely damage valves and piping.



規 格	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1"1/4	1"1/2	2"	2"1/2	3"	4"
A(mm)	69,5	69,5	82	91,5	108	119	136,5	164,5	184,5	214,5
B(mm)	34,5	34,5	42	47,5	59,5	71	86,5	102	125	155
工作压力 Kg/cm ² - bar	10	10	10	10	8	8	8	6	6	6
工作压力 psi	140	140	140	140	110	110	110	90	90	90



- 适合于室内供水，暖通和空调设备，以及空气压缩系统。能够任意地安装：可以垂直，可以水平也可以倾斜。该产品也适用于汽油和其他燃气管道系统。
- 最小和最大的工作温度：-15° C, 150° C (无蒸汽的情况下)
- 螺纹：ISO228 (相当于 DIN259 和 BS2779)
- 警告：**设备中结成的冰有可能损坏阀门和管道。
- Suitable for domestic water services, heating and air-conditioning plants, compressed air systems. It can be installed in any position: vertical, horizontal, oblique. Suitable for use with gasoline and fuels in general too.
- Minimum and maximum working temperatures: -15° C, 150° C in absence of steam.*
- Threads: ISO228 (equivalent to DIN259 and BS2779)
- *Warning: the formation of ice in the plant can severely damage valves and piping.



规格	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1"1/4	1"1/2	2"
A(mm)	63	68,5	69,5	79	84	93,5	108
B(mm)	48,5	48,5	56	62	74	84,5	100,5
工作压力 (Kg/cm ² - bar)	25	25	25	25	18	18	18
工作压力 (psi)	360	360	360	360	260	260	260



- 适合于室内供水，暖通和空调设备，以及空气压缩系统。能够任意地安装：可以垂直，可以水平也可以倾斜。该产品也适用于汽油和其他燃气管道系统。
- 最小和最大的工作温度：-15° C, 150° C (无蒸汽的情况下)
- 螺纹：ISO228 (相当于 DIN259 和 BS2779)
- 警告：**设备中结成的冰有可能损坏阀门和管道。
- Suitable for domestic water services, heating and air-conditioning plants, compressed air systems. It can be installed in any position: vertical, horizontal, oblique. Suitable for use with gasoline and fuels in general too.
- Minimum and maximum working temperatures: -15° C, 150° C in absence of steam.*
- Threads: ISO228 (equivalent to DIN259 and BS2779)
- *Warning: the formation of ice in the plant can severely damage valves and piping.



规 格	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1"1/4	1"1/2	2"
A(mm)	63	68,5	69,5	79	84	93,5	108
B(mm)	48,5	48,5	56	62	74	84,5	100,5
工作压力 (Kg/cm ² - bar)	25	25	25	25	18	18	18
工作压力 (psi)	360	360	360	360	260	260	260



- 最小和最大工作温度: 0° C, 90° C.
- 螺纹: ISO228 (相当于 DIN259 和 BS2779)
- 可用规格:
 - 3/8"-2", 带橡胶座的;
 - 3/8"-4", 带金属座的。
- Minimum and maximum working temperatures:
0° C, 90° C.
- Threads: ISO228 (equivalent to DIN259 and BS2779)
- Available size:
3/8" through 2" with rubber seat,
3/8" through 4" with metal seat.

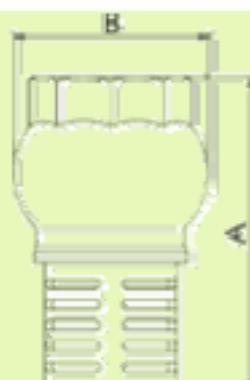


規 格	3/ 8"	1/2"	3/4"	1"	1"1/4	1"1/2	2"	2"1/2	3"	4"
A(mm)	43	43	52	62	72	81	94	119	134	169
B(mm)	50	50	59,5	68	77	88	100	128	148	185
工作压力 Kg/cm ² - bar	12	12	12	12	10	10	10	8	8	8
工作压力 (psi)	170	170	170	170	140	140	140	110	110	110

140 底阀 (Foot valve)



- 最小和最大的工作温度: 0° C, 90° C.
- 螺纹: ISO228 (相当于 DIN259 和 BS2779)
- Minimum and maximum working temperatures:
0° C, 90° C.
- Threads: ISO228 (equivalent to DIN259 and BS2779)

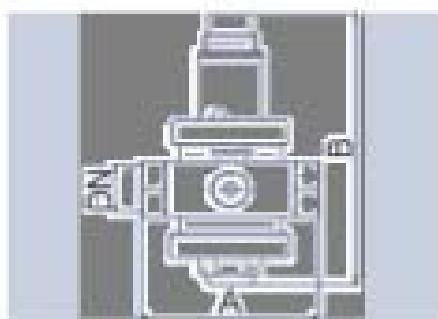


規 格	1/2"	3/4"	1"	1"1/4	1"1/ 2	2"	2"1/ 2	3"	4"
A(mm)	59,5	70,5	82	94,5	102	119,5	139,5	174,5	194,5
B(mm)	39	45	51	61	68,5	80	100	121	145
工作压力 Kg/cm ² - bar	10	10	10	8	8	8	6	6	6
工作压力 (psi)	140	140	140	110	110	110	90	90	90

148 EUROBRASS®-减压阀 (EUROBRASS® Pressure reducing valve)



- 适用于家庭供水、暖通和空调设备，以及空气压缩系统。它能够安装在任意的位置，可以垂直，可以水平，也可以倾斜。
- 最大工作温度：130° C
- 最大入口压力：25 bar；出口压力可以在0.5~6 bar间波动。出口压力的测定取决于两侧的1/4"出口
- 螺纹：ISO228 (相当于DIN259 和 BS2779)
- Suitable for domestic water services, heating and air-conditioning plants, compressed air systems. It can be installed in any position: vertical, horizontal, oblique.
- Maximum working temperature: 130° C
- Maximum inlet pressure: 25 bar. Outlet pressure can be adjusted between 0.5 and 6 bar. Outlet pressure gauge connections 1/4" on both sides.
- Threads: ISO228 (equivalent to DIN259 and BS2779)



尺寸	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"	2 1/2"	3"
A(mm)	77	95	95	125	130	135	145	177
B(mm)	120	150	160	220	220	230	230	260
工作压力 (kg/cm ² · bar)	25	25	25	25	25	25	25	25
工作压力 (psi)	360	360	360	360	360	360	360	360

360 MINIBRASS®-减压阀 (MINIBRASS® Pressure Reducing Valve)



- 适用于家庭供水、暖通和空调设备，以及空气压缩系统。它能够安装在任意的位置，可以垂直，可以水平，也可以倾斜。
- 最大工作温度：80° C
- 最大入口压力：15 bar；出口压力可以在1~4 bar间波动
- 螺纹：ISO228 (相当于DIN259 和 BS2779)
- Suitable for domestic water services, heating and air-conditioning plants, compressed air systems. It can be installed in any position: vertical, horizontal, oblique.
- Maximum working temperature: 80° C
- Maximum inlet pressure: 15 bar. Outlet pressure can be adjusted between 1 and 4 bar
- Threads: ISO228 (equivalent to DIN259 and BS2779)

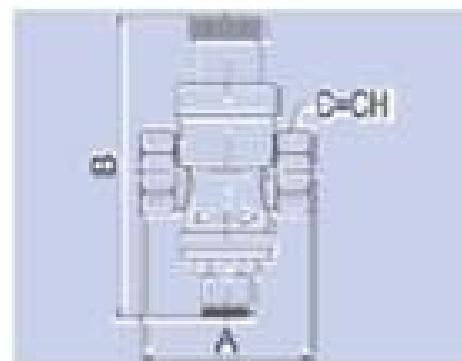


尺寸	3/8"	1/2"	3/4"
A(mm)	60	60	60
B(mm)	55	55	55
C(mm)	26	26	30
工作压力 (kg/cm ² · bar)	15	15	15
工作压力 (psi)	220	220	220

361 NIBRASS®- 带压力计的减压阀 (NIBRASS®- Pressure reducing valve with pressure gauge connection)



- 适用于家庭供水、暖通和空调设备，以及空气压缩系统。它能够安装在任意的位置：可以垂直，可以水平，也可以倾斜。
- 最大工作温度：80° C
- 最大入口压力：15 bar；出口压力可以在1~4 bar间波动
- 螺纹：ISO228 (相当于DIN259 和 BS2779)
- Suitable for domestic water services, heating and air-conditioning plants, compressed air systems. It can be installed in any position: vertical, horizontal, oblique.
- Maximum working temperature: 80° C
- Maximum inlet pressure: 15 bar; Outlet pressure can be adjusted between 1 and 4 bar
- Threads: ISO228 (equivalent to DIN259 and BS2779)

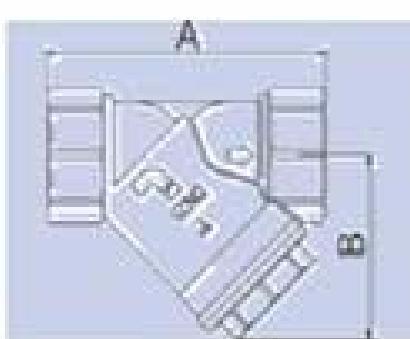


规格	3/8"	1/2"	3/4"
A(mm)	60	80	60
B(mm)	110	110	110
C(mm)	26	26	31
工作压力 (Kg/cm² · bar)	15	15	15
工作压力 (psi)	220	220	220

192 Y型过滤器 (Y Strainer)



- 适用于家庭供水、暖通和空调设备、压缩空气系统。
- 最小和最大工作温度：-20° C, 110° C*
- 过滤度：从1/4" 直到2" 500μm, 2 1/2", 3", 4" 800μm
- 螺纹：ISO228 (相当于DIN259 和 BS2779)
- *警告：设备中形成的冰可能会破坏阀门和管道
- Suitable for domestic water services, heating and air-conditioning plants, compressed air systems.
- Minimum and maximum working temperatures: -20° C, 110° C*
- Degree of filtration: 1/4" through 2" 500μm, 2 1/2", 3", 4" 800μm
- Threads: ISO228 (equivalent to DIN259 and BS2779)
- *Warning: the formation of ice in the plant can severely damage valves and piping.

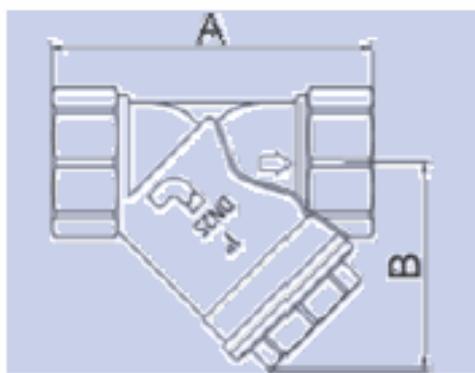


规格	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"	2 1/2"	3"	4"
A(mm)	65	85	68	70	87	96	106	126	150	169	219
B(mm)	40	40	40	48	58	64	73	89	107	120	161
C(mm)	8	10	16	20	25	32	40	50	65	80	100
工作压力 (Kg/cm² · bar)	20	20	20	20	20	20	20	20	16	16	16
工作压力 (psi)	290	290	290	290	290	290	290	290	240	240	240

193 镍镍Y型过滤器 (Nickel-plated Y strainer)



- 适用于家庭供水、暖通和空调设备、压缩空气系统。
 - 最小和最大工作温度: -20° C, 110° C*
 - 可用的三个过滤度: 500μm, 300μm, 50μm
 - 螺纹: ISO228 (相当于DIN259 和 BS2779)
- *警告: 设备中结成的冰可能会破坏阀门和管道
- Suitable for domestic water services, heating and air-conditioning plants, compressed air systems.
 - Minimum and maximum working temperatures: -20° C, 110° C*
 - Available in 3 degrees of filtration: 500μm, 300μm, 50μm
 - Threads: ISO228 (equivalent to DIN259 and BS2779)
- *Warning: the formation of ice in the plant can severely damage valves and piping.*

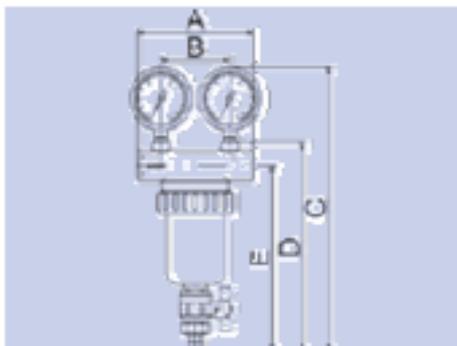


規 格	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1"1/4	1"1/2	2"
A(mm)	55	55	58	70	87	96	106	126
B(mm)	40	40	40	48	56	64	73	89
DN(mm)	8	10	15	20	25	32	40	50
工作压力 (Kg/cm ² - bar)	20	20	20	20	20	20	20	20
工作压力 (psi)	290	290	290	290	290	290	290	290

189 自净过滤器 (Self-cleaner strainer)

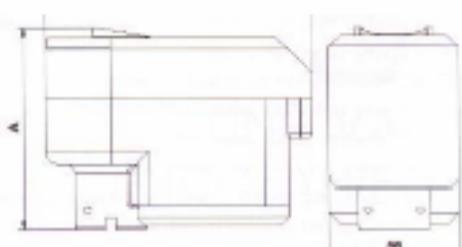
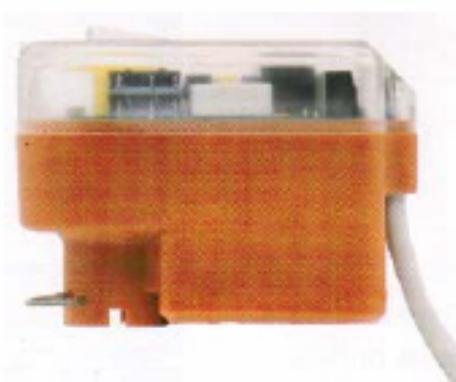


- 适用于家庭供水、暖通和空调设备、压缩空气系统。
 - 最小和最大工作温度: -20° C, 110° C*
 - 过滤度: -20° C, 110° C*
 - 螺纹: ISO228 (相当于DIN259 和 BS2779)
- *警告: 设备中结成的冰可能会破坏阀门和管道
- Suitable for domestic water services, heating and air-conditioning plants, compressed air systems.
 - Minimum and maximum working temperatures: -20° C, 110° C*
 - Degree of filtration: 100μm
 - Threads: ISO228 (equivalent to DIN259 and BS2779)
- *Warning: the formation of ice in the plant can severely damage valves and piping.*



規 格	1/2"	3/4"	1"	1"1/4	1"1/2	2"
A(mm)	118	119	123	125	153	153
B(mm)	70	70	72	72	98	98
C(mm)	272	272	302	302	342	342
D(mm)	208	208	234	234	272	272
E(mm)	187	187	202	202	236	236
工作压力 (Kg/cm ² - bar)	16	16	16	16	16	16
工作压力 (psi)	220	220	220	220	220	220

990 用于环型球阀的电力传动器 (Electric actuator for zone ball valve)



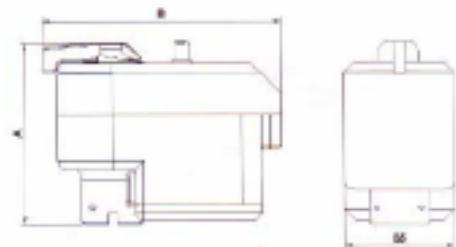
规 格	
A(mm)	85
B(mm)	112.5

- 带一个继电器和一个辅助的微型开关；盒子材质为尼龙。
- 电源电压: 230V 或 24V; 功耗: 4VA; 最小和最大的工作环境温度: -5°C, 70°C; 保护等级: IP54
- 辅助连接头的电能: 2A.
- 操作时间: 25或50秒; 旋转角度: 90°
- 开始转距: 规格为50°: 10Nm; 规格为25°: 5Nm

- Supplied with a relay and an auxiliary microswitch .Case in nylon.
- Power supply voltage: 230V or 24V. Power consumption: 4VA.Minumim and maximum working ambient temperature:-5°C,70°C. Class of protection: IP54
- Capacity of the auxiliary connection: 2A.
- Operating time:25or 50seconds. Angles of rotation: 90°
- Starting torque: 50°model:10Nm; 25°model:5Nm

编 码	电 压	操作时间
99023025	230V	25sec.
99023050	230V	50sec.
99002425	24V	25sec.
99002450	24V	50sec.

991 用于环型球阀的带解锁装置的电力传动器(Electric actuator for zone ball valves with manual unlocking device)



规 格	
A(mm)	92
B(mm)	120

- 带一个继电器和一个辅助的微型开关；盒子材质为尼龙。
- 电源电压: 230V 或 24V; 功耗: 4VA; 最小和最大的工作环境温度: -5°C, 70°C; 保护等级: IP54
- 辅助连接头的电能: 2A.
- 操作时间: 25或50秒; 旋转角度: 90°
- 开始转距: 规格为50°: 10Nm; 规格为25°: 5Nm

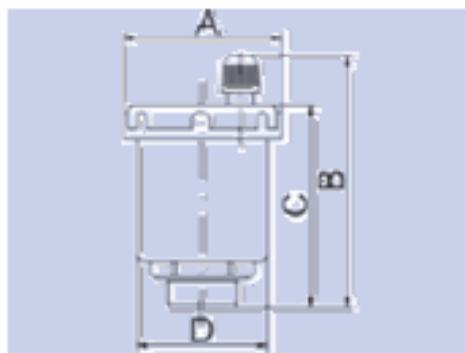
- Supplied with a relay and an auxiliary microswitch .Case in nylon.
- Power supply voltage: 230V or 24V. Power consumption: 4VA.Minumim and maximum working ambient temperature:-5°C,70°C. Class of protection: IP54
- Capacity of the auxiliary connection: 2A.
- Operating time:25or 50seconds. Angles of rotation: 90°
- Starting torque: 50°model:10Nm; 25°model:5Nm

编 码	电 压	操作时间
99023025	230V	25sec.
99023050	230V	50sec.
99002425	24V	25sec.
99002450	24V	50sec.

362 自动排气阀 (Automatic air vent valve)



- 适用于家庭供水和暖通系统
- 最大工作温度: 110° C
- 螺纹: ISO228 (相当于DIN259 和 BS2779)
- Suitable for domestic water services and heating.
- Maximum working temperature: 110° C
- Threads: ISO228 (equivalent to DIN259 and BS2779)

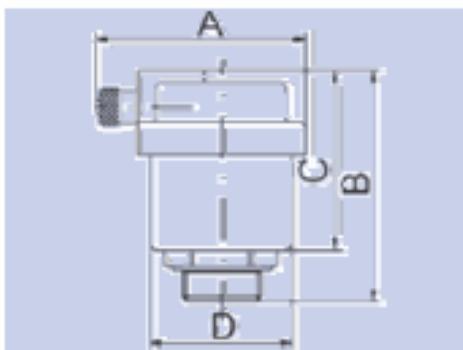


规格	3/8"	1/2"	3/4"	1"
A(mm)	47	47	50	50
B(mm)	75	75	90	90
C(mm)	46	46	73	73
D(mm)	39	39	42	42
工作压力 (Kg/cm ² - bar)	10	10	10	10
工作压力 (psi)	145	145	145	145

363 侧出口自动排气阀 (Automatic air vent valve, side outlet)



- 适用于家庭供水和暖通系统
- 最大工作温度: 110° C
- 螺纹: ISO228 (相当于DIN259 和 BS2779)
- Suitable for domestic water services and heating system.
- Maximum working temperature: 110° C
- Threads: ISO228 (equivalent to DIN259 and BS2779)

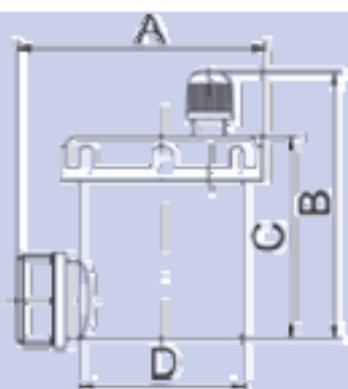


规格	3/8"	1/2"
A(mm)	58	58
B(mm)	61	61
C(mm)	46	46
D(mm)	39	39

364 侧入口自动排气阀 (Automatic air vent valve, side inlet)



- 适合于室内供水和暖通系统。
- 最大工作温度: 110° C
- 螺纹: ISO228 (相当于DIN259 和 BS2779)
- Suitable for domestic water services and heating.
- Maximum working temperature: 110° C
- Threads: ISO228 (equivalent to DIN259 and BS2779)

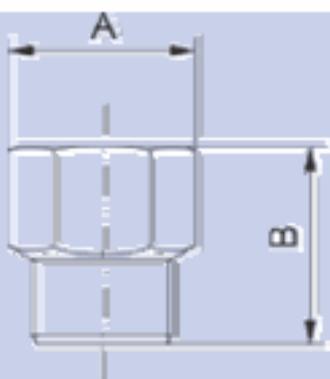


規 格	3/8"	1/2"
A(mm)	58	58
B(mm)	61	61
C(mm)	46	46
D(mm)	39	39
工作压力 (Kg/cm ² - bar)	10	10
工作压力 (psi)	145	145

365 自动排气阀 (Auto matic check valve)

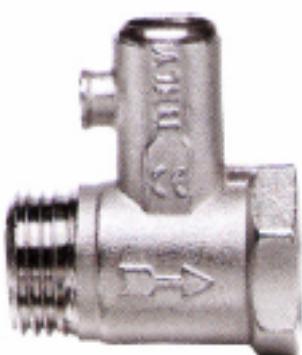


- 最大工作温度: 110° C
- 螺纹: ISO228 (相当于DIN259 和 BS2779)
- Maximum working temperature: 110° C
- Threads: ISO228 equivalent to DIN259 and BS2779)



規 格	3/8"	1/2"
A(mm)	21,7	26,4
B(mm)	25	25
工作压力 (Kg/cm ² - bar)	10	10
工作压力 (psi)	145	145

366 锅炉用安全卸压阀 (Safety relief valve for boliers)



- Maximum working temperature: 120° C
- Opening pressure: 8.5 bar
- Threads: ISO228 (equivalent to DIN259 and BS2779)
- 最大工作温度: 120° C
- 初始压力: 8.5 bar
- 螺纹: ISO228 (相当于 DIN259 和 BS2779)

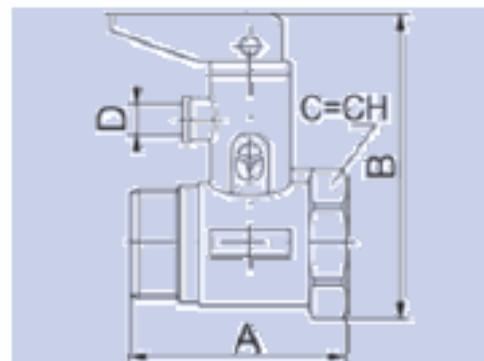


規格	1/2"
A(mm)	40
B(mm)	48
C(mm)	25
D(mm)	6
工作压力 (Kg/cm ² - bar)	10
工作压力 (psi)	145

367 用于带杠杆把手的锅炉用安全卸压阀 (Safety relief valve for boilers with lever handle)



- Maximum working temperature: 120° C
- Opening pressure: 8.5 bar
- Threads: ISO228 (equivalent to DIN259 and BS2779)
- 最大工作温度: 120° C
- 初始压力: 8.5 bar
- 螺纹: ISO228 (相当于 DIN259 和 BS2779)

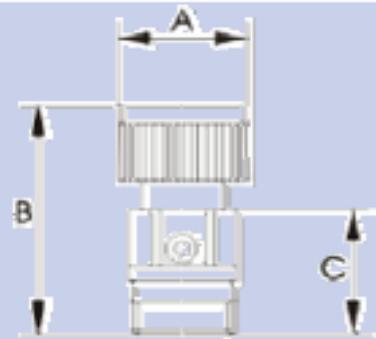


規格	1/2"
A(mm)	40
B(mm)	60
C(mm)	25
D(mm)	6
工作压力 (Kg/cm ² - bar)	10
工作压力 (psi)	145

194 放空阀 (Emptying valve)



- 最大工作温度: 110° C
- 螺纹: ISO228 (相当于DIN259 和 BS2779)
- Maximum working temperature: 110° C
- Threads: ISO228 (equivalent to DIN259 and BS2779)



规格	1/4"	3/8"	1/2"
A(mm)	18	18	18
B(mm)	33	33	28
C(mm)	20	20	15,5

195 旋转式排气龙头 (Revolving drain cock)



- Maximum working temperature: 110° C
- Threads: ISO228 (equivalent to DIN259 and BS2779)
- 最大工作温度: 110° C
- 螺纹: ISO228 (相当于DIN259 和 BS2779)



规 格	1/4"	3/8"
A(mm)	29	29
B(mm)	46	46
C(mm)	9	9
工作压力 (Kg/cm ² - bar)	10	10
工作压力 (psi)	145	145